

Főszerkesztő és ideiglenes felelős szerkesztő: **Dr. Olosz Lajos** Laptulajdonos a **CORVIN** Lapkiadó R. T.

# DÉLI HIRLAP

A timiştorontali törvényesek bej. sz. 33. (Dos. No. 934/1938). Alapította: **Dr. VUCHETICH ENDRE** és **Dr. VARNAY ELEMÉR**

Ziarul Comunității Maghiare din România ■ A Romániai Magyar Népkezősség lapja

Paasikivi visszaérkezett Helsinkibe

## Ramsay jelentést tett a parlament külügyi bizottságának

**Bombák hullottak Stockholm külvárosára — Svéd titkokozás Moszkvában**

XII. Pius pápa: „A történelem letörölhetetlen szegényfoltja lenne, ha Róma katonai kényszerűségek áldozataul esnek”

**Angolszász-spanyol tárgyalások Madridban**

**T**ekintettel arra, hogy 1943 szeptembere óta Churchill nem mondott beszámolót a parlamentben és nyilvánosan egyszer sem nyilatkozott az angol, amerikai és orosz kormányfők teheráni találkozásáról (ezt különben Roosevelt sem tette meg), a nemzetközi politikai élet megfigyelői és a sajtó most a brit miniszterelnök keddi alsóházi beszédéből igyekeznek kiemelni az utóbbi események rugóit s a várható, további fejlemények irányát.

Genfből jelenti a Rador: Churchill alsóházi nyilatkozatához fűzött hármagyarazatában az amerikai Associated Press megállapítja, hogy Washington politikai és katonai körök oszloki Churchill véleményét a tekintetben, hogy a háború 1945-ig is elhúzódhat.

Stockholmból jelenti a DNB: A Nya Dagligt Allehanda című svéd lap Churchill beszédét akként jellemzi, hogy „hideg zuhany” volt bizonyos derűlátók számára, akik gyors békét várnak.

A svéd lap rámutat arra, hogy az európai invázió kezdetére vonatkozó legutóbbi híreket Churchill nem erősítette meg.

Berlinből jelenti az Europapress: Vajjon mit szól Sztalin az európai elszőnlés Teheránban megállapított kezdetének Churchill részéről való újabb elhalasztásához? — kérdezik német politikai körökben.

Tokióból jelenti a Domej: Churchillnek az a kijelentése, hogy nem szavolhatja a háborúnak ez évben való befejezését, bizonyára lesújtóan hat azokra az angolszász és szövetséges körökre, amelyek a minap bizakodással foadták Eisenhower amerikai tábornok inváziós főparancsnok nyilatkozatát, mely szerint a szövetségesek még 1944-ben győzelmesen befejezik a háborút, — mondják japán körökben.

### Finno-szász

Juho Paasikivi, volt miniszterelnök és moszkvai finn követ, tegnapi Stockholmból jött visszaérkezett Helsinkibe.

A finn parlament külügyi bizottsága tegnapi összejutott, hogy meghallgassa Ramsay külügyminiszter jelentését.

Hivatásos finn körökben továbbra is szigorú titoktartásba burkolódnak a különbéke-tájékoztatókat illetően, hangsúlyozzák azonban, hogy a hallgatás egyáltalán nem jelent tértelenséget. Ha nem is mondanák ezt, minden jel arra mutat, hogy lázas munkában van a finn diplomácia. Maga a kormány a felderítő feladatokat egy részét elvégezte, a fejlemények lehetőségeit mérlegeli.

A Suomen Sosialdemokraati című finn lap vezércikkben foglalkozik az ország külpolitikai helyzetével és azzal a kérdéssel, miért nem tájékoztatja a kormány gyakrabban a képviselőházat a helyzet alakulásáról. A finn lap szerint a kormánynak egyfelől nincsen minden nap közölni valója, másfelől pedig éppen külpolitikai vonatkozásban most oly súlyos kérdésekkel foglalkozik, amelyek helyes mérlegelésétől és higgadt megvitatásától az egész ország sorsa függhet. A titoktartás elengedhetetlen. A közelműltben ugyanis meg történt, hogy egy pártpolitikai értekezleten elhangzott kormánybeszámoló, amelyet bizalmasan kellett volna kezelni, már a következő napon szőnyegre került a külföldi sajtóban és ráadásul egyaránt. Egyes képviselők „közlebenssége” feletle sokat ártanak az ország ügyének, indokolt tehát a Kormány titoktartása, — írja a Suomen Sosialdemokraatti.

**A feltétel nélküli megadás kérdése**

Az Economist című ismert brit hetilap Finnország helyzetével foglalkozva annak a véleménynek ad kifejezést, hogy a Szovjet-Unió joggal követelhetné Finnország feltétel nélküli megadását. A casablanca formula nemcsak a tengelyhatalmakra, hanem valamennyi szövetségesükre is vonatkozik, — írja a lap, majd így folytatja: — Egyébként minden attól a szellemű függ, amelyben az orosz diplomácia a feltétel nélküli megadás tételét alkalmazni kívánja. Kétségtelen, hogy Finnország nem valamilyen diktatúra érdekében lépett háborúba, hanem a finn nép hazafias és demokráikus meggyőződése vezette erre.

Az Economist a továbbiakban így vélekedik: — Oroszország remélhetően némi figyelmet szentel az ügy lélektani és politikai oldalának is. Elétfontosságu jelentőségű, hogy a finn népnek ne legyen az az érzése, hogy elvesztette politikai függetlenségét, meg akkor is, ha katonai okokból szükségessé válnék az ország megszállása. Ugyanugy a kormányváltást sem szabad végrehajtani oly módon, amely a finn demokrácia pusztulását vonná maga után. Nagy szerencse, — írja az Economist — hogy Oroszország nyilvánvalóan nem szándékszik megkötőhatárai az 1939—1940. évi szomoru és meddő kísérletet, amikor Kuusinen vezetésével ellenkormányt létesítet. Igaz, hogy a finnek még mindig tartanak az ilyen kísérlet megismétlődésétől.

Itt említjük meg, hogy egy isztanbuli jelentés szerint ottani szovjet körökben igyekeznek mérsékelt szinben feltüntetni Moszkva magatartását Finnországgal szemben. Hangoztatják, hogy Moszkva sohasem tette magáévá a Casablancában megállapított feltélen megadási formulát.

### Kormányváltozás eshetősége

Míg egyes lapok azt találgatják, alkalmazni kívánják-e vagy sem a feltélen megadás követelését Finnországgal szemben, más lapok a finn kormányváltozás eshetőségét talolgtatják. A Basler Nationalzeitung londoni tudósítója szerint a moszkvai követelések mérsékeltnek lesznek: a finn kormány átalakítását illetően a Szovjet csak Tanner, Linkomies és Ramsay távozását kívánná, de még ez sem biztos. A Current című román lap az Exchange stockholmi értesítését idézi, amely szerint már össze is állították azoknak a finn politikusoknak jevezékét, akik bevonását a kormányba Moszkva helyeselné. Miniszterelnök Paasikivi lenne, külügyminiszter pedig Finnország volt londoni, jelenleg pedig Stockholmban működő követe: Griepenbergr.

A nemzetvédelmi tárca betöltésére Fagerholm volt minisztert szemelék ki, aki ez idő szerinrt egy szocialista lap főszerkesztője.

### Spanyolország

Bár a spanyol kormány semlegességi nyilatkozata következtében látszatra enyhült a spanyol-angolszász feszültség, az angol-amerikai-spanyol tárgyalások Madridban tovább folynak. Ezen brit külügyminiszter tegnapi alsóházi nyilatkozatában e tárgyalásokra utalva kijelentette, mihelyt lehetséges nyílik, beszámol majd róluk.

A Daily Telegraph azt írja, hogy két kérdésben még nem jött létre megegyezés. Az egyik a Németországba irányuló spanyol kivitelre, nevezetesen a hadifontosságu nyersanyagok, főleg a wolframérc szállítására vonatkozik, a másik kérdés pedig a Spanyolországban lefoglalt olasz hajókkal kapcsolatos. Bár egyes olasz hajókat a spanyolok szabadon engedtek s ezek meg is érkeztek Szeiciliába, több hajót még mindig visszatartanak.

Spanyol részről, mint egy madridi jelentés mondja, az Olaszországgal szemben támasztott spanyol követelésekkel hozták összefüggésbe egyes olasz hajók elfoglalását.

A Spanyolországba irányuló észak-amerikai kőolajszállítás márciusban is szünetelni fog, — állapítja meg a Rador lisszaboni tudósítója. — Az Egyesült Államok kormánya hír szerint újabb gazdasági megtorló intézkedéseket tervez Spanyolország ellen.

Mindebből a semleges megfigyelők, — a német távirati iroda genfi tudósítója szerint — azt a következtetést vonják le, hogy „az Egyesült Államok Spanyolország feltélen meghódolását követelik.” (— r)

### A politikai arcvonal

## Tanner: Ha a békefeltételek elfogadhatatlanok, Finnország összeszorított fogakkal tovább harcol

Stockholm. (Tp). Tanner finn pénzügyminiszter és a Stockholms Tidningen munkatársa között érdekes beszélgetés folyt le, amelynek során a miniszter a következő figyelemreméltó kijelentést tette: — Készek vagyunk elfogadható feltételeket elfogadni. Azzal az állítással szemben, hogy az én személyem akadályos volna a béke útjának, ki kell jelentenem, hogy ha valaki igazán óhajja a békét, akkor én vagyok az. Nem lelkeselek a háborúért, Finnország nem fogad el bármilyen feltételeket. Ha a feltételek elfogadhatatlanok, összeszorított fogakkal tovább harcol.

Arra a kérdésre, hiszi-e, hogy Oroszország előnyöket igyekszik majd szerezni a megszállásból, Tanner kijelentette, hogy ilyen előnyöket aligha tud elképzelni. Ebben az esetben guerrilla-harcokra és szabotázs-cselekedetekre kerülne a sor, a helyzet pedig hasonlíthatatlanul rosszabbodnék.

### Paasikivi nem nyilatkozik stockholmi küldetéséről

Helsinki. (Rador). A DNB. jelenti: Az Uusi Suomi és a Helsingin Sanomat című lapok tudósítást közölnek a Paasikivi, volt finn miniszterelnökkel folytatott beszélgetésről, aki több napos stockholmi látogatása után visszatért Helsinkibe. Paasikivi kijelentette, hogy Stockholmba magánútból kifolyólag utazott, felesége súlyos betegsége miatt

s a mostani háboru kitorése a politikával egyáltalában nem foglalkozott. Politikai természetű kérdésre nem is volt hajlandó válaszolni, hanem csak magánügyéről nyilatkozott. Hangoztatta végül a finn politikus, hogy legközelebb semmiféle utazást nem tervez.

### SEMLEGES VELEMÉNY: MOSZKVA ELLENZI AZ ANGOLSZÁSZ MEGSZÁLLÁST

Lisszabon. (Tp). Washingtoni és londoni politikai körök tartózkodóan, sőt bizonyos tekintetben elutasítóan nyilatkoznak arról a szándékról, hogy angol vagy amerikai csapatok szállnak meg a háboru további tartamára Finnországot. Stockholm. (Tp). Stockholmi diplomáciai körök nem tartják valószí-



## Berlin a vasidegzetű város

A Berliner Börsenzeitung-ból vetjük ki az alábbi kis cikket:

A német főváros központjából, az egyik főútvonalon, ahol azelőtt a legfényesebb üzletek voltak, a légi támadások következtében teljesen leégett előkelő férfi divatüzlet helyén nagy táblát állítottak fel a következő felirással: „Árusítás a pincében”. Lépcsőkön, folyosókon át újabb feliratok mutatják a földalatti üzletbe vezető utat. S ha belépünk a pinceajtón, gondolni sem merünk arra, hogy nemrégiben itt még szemet és fát raktározottak: tökéletesen berendezett üzletben vagyunk, fuvarzőnyeg, ragyogó vitrinek, polcok és a helyiségben kellemes meleg árad. Izléssel, hozzátértséssel és nem utolsósorban az ügy szerzetével építette újra üzletét ebben a sivatár pincében a kereskedő, aki még ezekben a nehéz időkben is arra gondolt, hogyan elégíthető ki csekély megmaradt raktárából a vevőt és mindenekelőtt azokat a szerencsétleneket, akiket a légi támadások mindentől megfosztottak és néha a legszükségesebb holmik beszerzésére szorulnak. A vevők sem mulasztják el, hogy bámulatlannak kifejezést adjanak és ha megkérdezik a tulajdonost, aki a légi támadás következtében ugyancsak majdnem mindenét elvesztette, szerényen hártja el a dicséretet és az alkalmazzottakat mutat, akik

### nehéz munkával és leleményességgel

közreműködtek a pincéizlet berendezésénél. És mindent nyolc nap alatt végeztek el.

Pár lépéssel tovább egy újabb nagy tábla mutatja, hogy a teljes áruraktárral elpusztult hatalmas konfekciós cég a főútcáról a kis mellékutca egyik megmaradt pincéjében ismét árusít. Az évtizedes cég, amely csaknem egész épületét foglalt el, most kénytelen a szerény pincével megelégedni. Itt is sürgős-forgás, nagy forgalom van a kivilágított földalatti folyosókon, egyes pinceajtók mögött, ahol az irodát rendezték be, irógép zakatolás hallatszik. Az ideiglenes összetakolt polcokon textílianyagok, ruhák, fehérneműdarabok. Közben a tetőről még becsöppög a víz és előzetes fenyegeti a földalatti üzletet, de azért a munka zavartalanul folyik. Ez a legnagyobb nehézség amellyel az alkalmazzottaknak meg kell küzdeniük: a víz, a nedvesség elleni harc. Vedreikkel, kádakkal, a legkülönbözőbb edényekkel igyekeznek védekezni. Az öt vagy hat eladási helyiségben

### az árusítónők kabátban, sálal a nyakukon

állanak és úgy szolgálják ki a sok vevőt, de mielőtt a vevők a ruhák és kalapok közül válogatnak, nem mulasztanak el egyetlen pillanatot sem, hogy a linóleummal fedett padlót feltöröljék. A földalatti elárulást alig tíz nap alatt szervezték meg — mondja a konfekciós üzlet vezetője —, miután magunk vetünk részt üzletünk oltási munkáiban, ezekből a pincéből magunk hordtuk ki az itt felraktározott 140 mázsa szemet egy másik helyiségbe és nagy fáradsággal újból felépítettük az áruraktárukat.

Berlin üzletmegyedén végigmenve lépten-nyomon látja az ember ezeket a feliratokat és táblákat, amelyek jelzik, hogy a leégett és elpusztult üzletek hol folytatják tevékenységüket, természetesen legtöbb esetben valamelyik pincehelyiségben a föld alatt.

„Január végén a könyvárusítás régi helyiségünkkel szemben indul meg”, hirdeti a nagy berlini könyvkereskedés romjain felállított tábla. És már messziről hangzik az új üzletből a sürgős-forgás, kalapácsolás. Más könyvkereskedők nem sokkal a légi támadások után már a berlini utcákon tolokocsikon árulják megmaradt könyveiket vagy a pályaúdvárokon és tereken rendezkedtek be hirtelenében felállított állványokon, standokon, hogy újonnan beszerzett rak-

# Be kell jelenteni a fehér és barna liszt-készleteket

SZABÁLYOZTAK A GABONA KIÖRLÉSI SZÁZALEKÁT — RENDELET A LISZT, KENYER ÉS PÉKSÜTEMÉNY ÁRARÓL

Bucuresti. A katonai és polgári ellátási államtitkárság és az országos ár-kormánybizottság most kiadott egy-egy rendeletével egyrészt szabályozta a kenyérmagvak kiörlési rendjét, másrészt megszabta a barna és fehér liszt, valamint barna és fehér kenyér, továbbá a péksütemények árát.

### A buza és rozs kiörlési aránya

Az államtitkárság rendelete értelmében február 28-tól kezdve valamennyi kereskedelmi rendszer szerint örlő malom a 75 kilogrammos fajsúlyú búzából 60 százalékban barna lisztet, 22 és fél százalékban fehér lisztet és 17 és fél százalékban korpát köteles kiörlőni. Az 58 kilogrammos fajsúlyú rozs kiörlési aránya: 72 százalék liszt, 28 százalék korpa.

A 22 és fél százalék fehér lisztből a malmok legfeljebb 2 százalék mennyiségben állíthatnak elő buzadarát (erzt). Kenyeret a pékek továbbra is kétféle

### A liszt, kenyér és péksütemény ára

Az ár-kormánybizottság árszabályozó rendelete Bucurestire szóló érvényűvel a lisztre, kenyérrre és péksüteményre a következő árakat léptette életbe február 28-i érvénnyel:

60 százalékos kiörlésű barna liszt 31.77 lej a malomban;

22,5 százalékos kiörlésű fehér liszt 109.81 lej a malomban és 127 lej a kereskedőnél. Ez utóbbi árban a csomagolás is benne van;

A buzadara a malomban 109.81 lej;

A korpa 14 lej a malomban kilogrammonként.

A 60 dekagrammos barna kenyér a péknél 20 lej, házhöz szállítva, a vegyeskereskedésben és más helyen 20.50 lej darabonként.

Az 50 dekagrammos fehér kenyér a péknél 50 lej, házhöz szállítva, a vegyeskereskedőnél és másutt 50.50 lej darabonként.

A 20 dekagrammos zsurlenyér, 26.50 lej, illetve 27 lej, a 4 dekagrammos kifli

szüthetnek: barnát 60 dekagramm súlyban, amelyhez 46,2 dekagramm lisztet kapnak és fehérét 50 dekagramm súlyban, amelyhez 39,6 dekagramm lisztet kapnak. A barna kenyér sütéséhez a pékek 20 százalékgig rozslisztet vagy burgonyát keverhetnek.

A barna kenyér árusítása továbbra is jegy ellenében történik. A fehér kenyér szabad forgalom tárgya. Szintén szabad forgalom tárgya a csakis fehér lisztből készíthető 20 dekagramm súlyú zsurlenyér (franzela), a 4 dekagramm súlyú kifli és a 2,5 dekagrammos perec. Fehér lisztből kell készíteni a cukrászsüteményeket, kalácsot és más hasonló készítményeket.

A fehér liszt és buzadara árusítása szabad, tehát jegy nélkül történik.

Az államtitkárság rendeletei uton kimondhatja, hogy a hét bizonyos napján vagy napjain kenyér helyett mamaligát vagy burgonyát fogyasszanak.

### Allami térítés a barna liszt után

A kormánybizottság rendelete bejelentésre kötelezi a február 27-én éjjel 12 órakor 100 kilogrammnál nagyobb mennyiségű fehér liszt- és grizmennyiségeket, ha árusítás vagy feldolgozás végett van valaki birtokában. A bejelentést a pénzügyigazgatóságon, vidéken pedig az illetékes adóhivatalnál kell tenni. A bejelentést határideje március 10.

A bejelentett mennyiség után a kereskedelmi malmok három havi részleiben kiegyenlíthető kilogr.-ként 15,13 lej,

más személyek kilogrammonként 16,21 lej különbözetest tartoznak az állam javára fizetni.

Szintén be kell jelenteni a február 27-én éjjel 12 órakor 100 kilogrammot meghaladó súlyú barna liszt-készleteket, ha árusítás vagy feldolgozás végett van az illető birtokában. A bejelentést ebben az esetben is a pénzügyigazgatósághoz vagy az adóhivatalhoz kell intézni. A kereskedelmi malmok minden kilogramm után 0,66 lej, mások 0,70 lej térítést kapnak az államtól.

Kik olvassák a

## HAVI SZEMLE?

AKIK a mai farszto napok között lelki felrisszreke vágnak.

AKIK lépést akarnak tartani szellemi életünkkel.

AKIK magukénak is érzik azt a szellemi vagyont, amelynek gyarapítását a folyóirat szolgálja.

AKIK értékelni tudják a művészi írásokat és képeket.

AKIK melléállásukkal maguk is elő akarják segíteni a délerdelyi magyar irodalom kibontakozását.

AKIK kézbe vették már e színvonalas, változatosan gazdag tartalmu és művészi tetszettségű állított folyóirat bármelyik számát.

Kik írják a

## HAVI SZEMLE?

Balogh György

Balogh Ernő

Blódy Géza

Brassai János

Debreczeni István

Deák Ferenc

Erdélyi Gyula

Ercse Miklós

Fekete Lajos

Hajós Imre

Horváth Jenő

Kabós Éva

Kapcs Sándor

Kakassy Endre

Kovács Gyula

Kristóf Márta

Kubán Endre

Kulesár S. Kálmán

Méltusz József

Musnai László

Nagy József

Nagyfalusi Mihály

Pákozdemusz Károly

Párec György

Puhala Sándor

Rass Károly

Sárközy Gerő

Schiff Béla

Sereztély Béla

Szemlér Ferenc

Szepesi Nits István

Tatranci Pál András

Vass Albert

Veres Sándor

A szerkesztőbizottság tagjai:

Fodor József

Olosz Lajos

Vita Zsigmond

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Molnár Árpád

A HAVI SZEMLE az előfizetés díjnál nagyobb értéket nyújt.

Megrendelhető a kiadóhivatalban (Árad, Str. Bratianu 2-4), a népközösségi iradókban és a bizományosoknál. Egész évre 800 főlőre 420, egyes szám 70 lej

### A nemzeti bank költségűse

## 1943-ban 42 milliárddal emelkedett az ország bankjegy-állománya

AZ ÁRAK 35 SZÁZALEKKAL NÖVEKEDTEK — AZ ÁLLAMI KIADÁSOK EGY HARMADAT FEDEZTEK KÖLCSÖNÖKBŐL

Bucuresti. A román nemzeti bank (Banca Nationala) Lapedatu Ion állam-miniszter elnökletével most tartotta rendszeres közgyűlést. A jegybank helyettes kormányzója megnyitotta a közgyűlést és először a bankjegyforgalom növekedéséről tett említést. Rámutatott arra, hogy a tavalyi 36 százalékos, 42 milliárdot kitevő emelkedése a bankjegy-állománynak, szinte kizárólag gazdasági célokra történt a teljes ércfedezete van. A 42 milliárdból 11 és félmilliárd értékben növelte a jegybank aranyállományát, 16 milliárd lej értékben leszámítási hitel bocsájtott a mezőgazdaság, ipar és kereskedelem rendelkezésére, végül 14 milliárd lejt fordítottak a külkereskedelem pénzelésére.

Az állam pénzügypolitikájáról szólva az állam-miniszter hangoztatta, hogy ezt az előző évekhez hasonló körültekintés és megfontoltság jellemezte. Ennek a politikának vezérelve az, hogy a kiadásokat elsősorban állami bevételekből fedezzék és csak kis részben kölcsönökből.

Romániában — ahol az ingótlóké hányta mindig érezhető volt — a kiadások két-harmadát a költségvetési jövedelemből és egy harmadát kölcsönökből fedezték.

Részletesen taglalta az állam-miniszter beszédében a bankjegy-forgalom és az árak növekedése közötti összefüggést, hangoztatván, hogy az előbbi nem mindig és főleg nem mindig kizárólagos oka az ár-emelkedésnek. Az árak Romániában egy év alatt 35 százalékkal növekedtek, amiből magyarszabban a behozott cikkek drágulása járult hozzá: amíg ugyanis 1942-ben egy tonna kőolajból behozott áru átlagban 40.500 lejbe került, addig tavaly ez az összeg több mint kétszeresére, 108.400 lejre emelkedett.

Befejezésül az állam-miniszter hangoztatta, hogy a nemzeti bank bankjegyforgalma nem lép túl a jelenlegi helyzetben természetes emelkedést, aranyfedezete pedig messze meghaladja más jegybankok aranyállományát.

tárukat a könyvbarátok rendelkezésére bocsáthatassák. A földalatti könyvtárakban két segédrendező a magánosoktól vásárolt vagy bizományi eladásra adott köteteket. A munka ugyszólván éjjel-nappal folyik — mondják — de azért még hetek telnek el, míg a főtüzletben megkezdhetjük az eladást, hiszen a legutóbbi bombázásnál a biztonságba helyeztet raktárukat is elpusztult. Mindennél előbb az eltakarítás munkákat kell elvégezni és csak azután lehet hozzáfogni annak az összeállításához, amit a tűz épen hagyott, a könyvekkel tulaj-

donképpen csak akkor lehet majd foglalkozni.

Ez Berlin, a vasidegzetű város — fejezi be a Berliner Börsenzeitung a cikket —, amelynek lakói teli vannak akarattal és munkakedvvel. A bombatámadások dacára is az utcákon mindenütt táblák mutatják ezt a jellemvagyást: az árusítás továbbfolyik, a pincében, a föld alatt s ha nem a főútvonalon, ugy valamelyik mellékutcában. De ami a legfontosabb, ha a berlini lakosnak nem is állnak fényes üzletek rendelkezésére, de bevásárlásait továbbra is eszközölheti.

Téli este Kazinczy parkjában

Mikor legutoljára jártam benne, még nyárató hervadt pompájában ründökölt. Ünnepi köntösébe a hegyekről lovva lecsurrantó ősz már aranyló foltokat tartogatott, s a Sztrigy-patak medrében, a Goyza-forrás kristálymedencéjében, a magnóliák lombjai között és a sötét fenyők titokzatos homályában még ott játszadoztak a kecses nimfák, karcsu lábúkal át-útszökkenve egy-egy kis árkon, erdei csapáson, amint a pajkos Pán és incselkedő szatírok tojókodó udvarlása elől menekültek. A zengő-hangu Echo nimfa is ott szunnyadt a százados fák környékete tisztás szélén, a fehér-jalu erdei ház árnyékában, a pompástolhu pávák és a hosszuszarku, idegesen nyugtalan aranyfácánok társaságában, csak néha-néha ábrádvé fel álmból, amikor pajzán jókedvűnkben a széphalmi mester emlékoszlópa mellett elcurcujtottuk magunkat. Akkor febrádra, feleselmi kezdet, velünk és a magános ház napsütötte fájától mérgesen vissza kiabálta minden szavunkat.

Mos, a dédosi kassély felé vezető akácfasor, a „Csök útja”, nyáresti szelvények titkainak néma őrzője, puha fehér szőnyegvet erített lábaink alá. Hissen mi régi ismerősök vagyunk. Ha a lombtalan, fehér fák magfagyott ajka felolvadhatna még egyszer megijfító szívünk melegétől, mint Münchhausen posztakürtjéről a befagyott hangok, úgy esendülne ki belőlük szerelmes ajkunk sok-sok sutogása, amelyek holdas esték ezüstös varázsában zenének ki valaha szívünkkel a kedves felé.

Az ősi park mos, téli álmát alussza, min, Ozipkerósika, a télnek fehér dunájába takarózza s Tavasz- királyfiról ájmodik, aki majd eljön és napsugár-csókijával fölébreszti. Nem hallja lépteinket, amint a februári délután tompa ragyogásában közeledünk feléje. A csend sem hallja lépteink nesztét, csak az angyalféher hó zizeen egyet-egyét, amint a fehér áhítatban szinte lebegve suhanunk fölötté. A nap neonja a köd-szürke tejfehér-buráján át enyhe hangulatfénnyel világítja meg a díszleteket: a domboldaihoz simuló, repkényes erdei lakot, a havas utakat, a fahidat a gyorsan iramló víz felett, a szélessátoru gesztenyéket, a liános nyárfaóriásokat, amelyek mind-mind a késői, bőhavi tél fehér koronáját hordozzák. A sudár fenyők min, fehérrel csipkézett bírmái csodapagódiák tornyosulnak ámuló szemünk elé, a végtelenbe vesző fehérségben, a zsegebb fenyők a vastag hó-jörmeg súlya alatt alázatos görnyedéssel hajolnak meg a fehér csend döbbenetében, Tél-király jensége előtt.

A százados park, amelynek botanikai ritkaságaiban sokan gyönyörködtek, s amelyről azt állítják, hogy Közép-Európában nincsen párja a tél templomának fehér olitárán áldozik. Imádsága a fehér alázat, szótára a fölséges csend, amely beszédes némasága ezerhangú orgonáján zengi himnusát az égnelek. Ennek a csendnek lelkeztson-gió muzsikájától mozdu imára az ajkunk a Természet magasztos jönsége felé, hangtalanul sutogva Peifível: „Mily nagy vagy te, mennyi inkább hallgatsz, annál többet, annál szebbet mondasz!”

Fölötte a nap örök mécse ég, de vi- gyázva bocsátja le fényét, nehogy a fehérálmú alvó fölneszleje. A vízi róza is alszik a tó mélyén és a Victoria Ré-gináról ájmodik. A kehely Kazinczy emléke fölött fehér habbal van csordul- tít tele. Tán a halhatatlanság itala ez, amely, égi isenlész dőlött bele, s amely most hókristályokká dermedett; de ha majd újra eljön a tavasz s a park bené- pesül faunával és nimfával, majd feljön siri mély honából a „szent öreg” s leányát szólítja Zsenit, kívül 1816 nyá- rán errejárt s itt üdült az ősi parkban; szellemkezelével leemeli a keuhet s a Sztrigy s Maros istenét idézne, kiket „Dédáshoz” című epigrammájában me- gnekelte zöldbőrű, híis szílló alatt egy szűb e derűsőbb tanasza köszönti.

SERESTELY BÉLA

Febr. 26, szombat  
Róm. kat.: Géza  
Protest.: Géza  
Orthod.: Porfirie



Napkelte: 6.50 ó.  
Napny.: 17.38 ó.  
Holdkelte: 8.22 ó.  
Holdny.: 20.48 ó.

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével. — Szerkesztőség: Timisoara L. Boulevardj Regina Maria 8, kiadóhivatal: 1, Piata Bratianu 3. sz. az. Távbeszélő: szerkesztőség 50-78, kiadóhivatal 28-10.

Előfizetési ár a lap házhoz való kézbesítéséig el vagy postán küldve: egy hónapra 140 lej, három hónapra 400 lej. Egyes szám ára 5 lej.

Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldünk vissza, még abban az esetben sem, ha erre külön megkérnek.

Aradon előfizetése, felszólamlások Metian a-utca 6. hirdetések Eminescu-utca 4. szám alatt, Rectama irodában, Távbeszélő 17-11.

**FEBRUÁR 26-AN LÉGVÉDELMI GYAKORLAT ARADON.** (Saj. tud.) Február 26-án, szombaton légvédelmi gyakorlatot rendeznek, amelynek kezdetét és végét a megállapított szirénariadók jelzik. Egyes házakat a bombák vagy a tűz által elpusztítottaknak jelölnék meg, ezenkívül egyes lakosoknak különböző színű és a gomblyukban viselendő jegyet adnak azzal a feltétellel, hogy az illetők bombakárosultak, vagy sérültek. Az összes légvédelmi készüléknek a helyükön kell lenniük és a kapott utasítások alapján vezetniük kell a légvédelmi teendőket. A légvédelmi gyakorlattal kapcsolatosan próbát tesznek a lakosságnak légi támadás esetén kenyérrel való ellátására is. Azért ezen a napon a lakosok csakis három órával a légvédelmi próba végét jelző riadó-jel elhangzása után vásárolhatnak szokott helyen kenyeret.

Késedelmes befizetés esetén har- minec százalékkal drágább a rádió előfi- zezési díja. A timisoarai-temesvári fő- postahivatal felhívást intéz azokhoz a rádió-előfizetőkhez, akik a januártól márciusig terjedő negyedévre szóló rádióelőfizetési díját a pénzbeszedő pos- tai alkalmazottnak ki nem fizették, hogy a főposta épületében lévő rádió-osztá- lyon haladéktalanul egyenlítsék ki. A posta közleménye még arra is figyel- metjeit az érdekelteket, hogy a negyed- év lefejt hónapjaira eső előfizetési díjat 30 százalékos felárral kell megfizetni.

Egészségügyi kihágás miatt megbír- ságot ízet. (Bucuresti). A bucaresti egészségügyi felügyelőség közgei a „Scandia”-féle konzervvizetben tapasztalt egészségügyi kihágások miatt az üzlet tu- lajdonosát 50.000 lej pénzbírsággal bün- tette. (Rador).

Két vonal között

Kéleti meséket olvastam. Az egyikben azt mondják: „Ó te szegény királyfi, ha el akarsz jutni abba az országba, ahol az aranymadár él, bizony kétszáz évig kell utaznod!” Ime, akkor olyan magyark hiték még a földet, hogy azt képzé- ltek, kétszáz évig kell utazni rajta és még mindig nem érni a végére. Ma már tudjuk, hogy ha mindenütt szárazföld volna és egy királyfi elindulna rajta egy megbízható tevére, vagy akár gyalogszettel, néhány év múlva visszaérkezne oda, ahonnan elindult. Hol vagyunk már a kétszáz évtől! Vagy akár csak Fogg Phileas nyolevan napjától! Közé van minden, Kicsi lett a föld. Összességében. Nem is tudom, érdemes-e hosszabb ideig tartózkodni egy ilyen szűk helyi- SZERB ANTAL

A vonat elé vetette magát. (Saj. tud.) Caransebes-Karansebesen Popa Emil nyu- galmazott törzsőrmester a vasuti pálya- udvar közelében az egyik vonat elé vetette magát. A kerek pillanatok alatt ha- látra gázolták. Azt hiszik, hogy az öngyl- kosság oka gyógyíthatatlan betegség.

Az aradi milliós lopás tettesei, Nem- rég jelentették, hogy Popovici Coriolan, a peccai-pécsai népbank igazgatójától Aradon börtöndíj loptak, egy millió lej kész- pénzzel. A pénz börtönd a feljelentés szer- int az „Niasa”-féle bogdában tűnt el. A timisoarai-temesvári rendőrség most a lo- pás gyanújával elfogott egy Atanasu Con- stantin nevű 50 éves bucaresti lakost, aki egy Rosenthal Masda nevű nővel a lopás idején az aradi bogdában tartózkodott. A Rosenthal Magdánál tartott házkutatás al- kalmával 164.000 lej találtak. A milliós lopással gyanúsítottakat az ügyészség le- tartóztatta.

DERÜS NERC

KULTURIGENYEK  
Ujjgazdag hölgy (a könyvke- reskedésben): Kérem, adjon nekem né- hány könyvet zöldbőrűtanaszatkehoz.

KORSZERU KUTYAVASAR  
— Mi az ára ennek a selyempincsi- nek?  
— Kétezer lej.  
— Drága! Mutasson nekem inkább egy műselyem-pincsi.

NEM IGENYES  
Háziaszony (az új albér- lőhöz): De azt meg kell mondanom, hogy fürdőszoba nem jár a lakáshoz.  
Lakó: Nem tesz semmi Ugyis csak három hónapra bérlöm a lakást.

Magyar szivael  
A MAGYAR NÉPKÖZSÉG BANSÁGI IRODAJA

utján a következő adományozások tör- téntek:

A Magyar Népközösség szegény iskolás gyermekei javára: D. J. családja özvegy Lénárd Károlyné elhalálása alkalmából koszorúmegváltás címén 500 lej, Frnt és Junghans cég Fábán Sándor fenyképész elhalálása alkalmából 500 lej. A Magyar Népközösség hadiárvaiknak a „Mákok” özvegy Lénárd Károlyné elha- lálása alkalmából koszorúmegváltásaként 2000 lej.

A Kakuk-gyermekotthon javára Kumberger Gusztáv özvegy Lénárd Károlyné elhalálása alkalmából koszorúmegváltás címén 500 lej.

A Józsefvárosi Szent Erzsébet nap- közli gyermekotthon részére Mándy Irén 300 lej.

A DÉLI HIRLAP-NAL BEFOLYT ADOMÁNYOK

A tüdőbeteg leánynak: N. N. Szent An- tal nevében 200 lej, T. Margit (Arad), Szent Judás Tádé nevében 500 lej.

A Magyar Népközösség hadiárvaiknak: N. N. Szent Antal nevében 200 lej.

A Kakuk-csecsemőgondozónak: N. N. Szent Antal és Szent Judás Tádé nevében 1000 lej.

A Kardos-telepi napközi gyermek- otthonnak: N. N. Szent Antal nevében 200 lej.

Az elsőtétítés ellenőrzése Aradon. (Saj. tud.) Az aradi légvédelmi paran- csokság felszólítja a város lakóit, hogy la- kásuk, műhelyük, üzletük stb. elsőtétítését ellenőrizzék, a megfakult színű burkoló- papirokat újjal cseréjék ki, mert szigorú ellenőrzést tart a légvédelmi hatóság is, és a rendelkezések ellen vétő személyeket meg- büntetik.

A Föld kiszáradása, Streif! M. R. svájci tudós értekezést írt, amelyben a Föld teljes kiszáradását jósolja meg. Szerinte a kiszáradás már évezredek előtt kezdődött, amikor a szaharai, az arab és az ázsiai sivatagok keletkeztek, ami hosszú idő folyamata volt. Hogy ez a ki- száradás lassan, de feltartóztatlanul meg- jön, arra bizonyosság a svájci alpesek gleccservonala. 1888. óta mostanáig a svájci gleccserek határvonala 34 méter- rel került magasabbra. Ha ez így tart — mondja Streiff — akkor idővel Svájcban teljesen megszűnnek a gleccserek. A ki- száradás oka szerinte az, hogy a Föld vízpárája egyre fogy, a meleg pedig emelkedik. Azonban a mai embernek nincs ijedeleme oka, mert a Föld teljes kiszáradása egy-két millió évig várát magára.

(\*) Vészségénység, étvágyalanság ellen FERROL vastáplikőr a legajánla- tosbab. Ára 298 lej. GENIUS-krema a legjobb arc-ápolószert. Ára 150 lej Föl- des-gyógyszertár, Arad. Kapható gyógyszerárakban és drogeriákban.

(\*) Halálkozás, Sonnheim Sándor szobe- festő 62 éves korában február 24-én Timi- soara-Temesvárott elhunyt. Temetése, február 24-én, pénteken délután fél 3 óra- kor lesz a józsefvárosi temető közepő ha- lottasházában.

Mozik műsora. Február 26, péntek: Arad; Aró: „Dzsessz hercegnő”. Capitól: „A szerető”, Corso: „Szerelmi tánc”, Forum: „A kisorsolt férfi”, Royal: „A örös-tenger titkai”, Urgania: „Egy or- vos regénye”. — Timisoara-Temesvár: Apollo: „A nagy szám”, Capitól: „Adrien”, Corso: „Lebonnard papa”, Thalia: „Nyári szerelem”.

Ügyeletes gyógyszerárak. Február 25, péntek: Arad: Janka (Regele Fer- dinand-ut 25), Butta (Avram Iancu-tér 12). — Timisoara-Temesvár: Bel- város: Jahner Károly (Libertati-tér és Vasile Alexandri-utca sarok), Gyárváros: Kgyó (Traian-tér 7), Erzsébetváros: Bianu (Miron Costin-utca 1), Józsefváros: Neurohr (Preyer-utca 1), Mehala: Corvin (Closca-utca 18). — Fratelia-Ujki- suda: Panajoth. — Freidorf-Sza- badfalu: Bonomi.

NYGYSZEMKOZT

**A festőművésszel**

(Lakása olyan, mintha valamelyik francia expresszionista képiállítása lenne ott. Minden szoba minden fala tele világos, levegős, szinte teljesen árnyéktelen képekkel. Vízfestményesori, sokszor csak vázlatnak tűnő alkotásai mégis kifejezőek és ide hangulatosok keltenek. A fiatal művész nevével már többször találkozunk különböző kiállításokon. Délerdélyi festőink egyik legtehetségesebb tagja. Fecskékfoltoktól tarka fehér köpenyében dolgozik, amikor benyitok lakásának egyik műteremmé átalakított szobájába.)

— Mikor kezdted a festést? — teszem fel az első kérdést.

— Rövidnadragos kisfiú koromban. Ötödik gimnázista voltam, amikor egy festő megdicsérte képeimet és buzdított a továbbtanulásra. Első nagyobb szabású nyilvános bemutatkozásom 1930-ban történt meg Timisoara-Temesvárott a Bánáti Művészek Szalonjában. Ezt követően majdnem minden évben résztvettem a bucaresti Hivatalos Szalon tárlatain. Első önálló kiállításomat 1938-ban rendeztem Aradon.

— Első sorban gimnáziumi és inasiskolai tanári elfoglaltságod, de népszerűségi közmívelődési szakosztályvezetői tisztséged is sok időt elvon a festéstől, mikor szoktál tehát dolgozni?

— Ünnepeken, de főleg az iskolai szünetek tartama alatt.

— Milyen kihatása van a háborúnak a festőművész munkásságára?

— Nagyon megrágták a festék, néhány fényt be sem lehet szerezni és vázson helyett inkább fára, főképen azonban vastag papírlapra festünk. Egyébként dolgozunk, mint békeben.

— Festői utánpótlásról gondoskodnak-e a művészek? Tudtommal dolgozik Dél-Erdélyben néhány kezdő, azaz még ismeretlen nevű tehetség, Aradon Timár Mangitról, Aiud-Nagyenyeden Aczél Ferencről hallottam. De rajtuk kívül bizonyára még vannak néhányan.

— A tehetségek felkutatását és tanítását Aradon már éveket ezelőtt megkezdtük és munkánk szép eredménnyel tart még most is. Támogatunk minden olyan fiatal magyart, aki tehetséget érez magában és szobrászkodni, rajzolni akar.

— Befejezésül valamit a délerdélyi magyar képzőművészek kiállításairól.

— A nagysikerű aradi, timisoarai-temesvári és brassói-brassói kiállítások után népközi körben felmerült az az óhaj, hogy a képzőművészek néhány kisebb városra is keressenek fel képeiket, szobraikat. Alba Iulia-Gyulafehérvár, Aiud-Nagyenyed, Lugoj-Lugos és Deva-Déva jöhetnének számításba. Ez azonban még csak nem is terv, hanem csupán óhaj. Ezekkel a kiállításokkal nem az volt és nem az a célunk, helyesebben nem csupán az a célunk, hogy a képzőművészek tudadjanak alkotásaiukon, hanem főleg az, hogy népközzel megismertessük a délerdélyi festőket és szobrászokat és hogy megszeretessük a magyar képzőművészetet.

Bucuszom a festőtől és magammal viszem annak a tavaszi hangulatu képnek az emlékét, amelyen dolgozik. A festőállvány előtt lévő, színes terítővel akart asztalkán egy fecskéskönyv és vázában friss, idej barka. A művész képzeletét már a tavasz foglalkoztatja. Az ébredés, az újjászületés.

BABUCZAY GYÖRGY

**Urania-filmszínház, Arad**  
Fővezető 12 32. Béi. sz. 1618-1941

Ma. Megázó szerelmi dráma egy orvos életéből  
Albrecht Schönhals, Camilla Horn  
**Egy orvos regénye**

**Mindenkire kötelező a légvédelmi munkakötelezettség megváltása pénzben**

Bucuresti. Néhány nappal ezelőtt megírtuk, hogy a kétnapos légvédelmi munkakötelezettség korhatárát 55 évről 60 évre emelték fel. Ugyanez a rendelet-törvény megengedte a belügyminisztériumnak azt, hogy a háború tartama alatt a légvédelmi munkakötelezettség pénzben való megváltását mindenkire kötelezővé tegye.

A pénzben való megváltás általánossá tételéről most valóban megjelent egy belügyminiszteri rendelet, amely egyben

megszabja a megváltás összegét is. E szerint a megváltás összege egy napra Bucuresztben 1500 lej, törvényhatósági joggal felruházott városokban (municipium) 1000 lej, megyeszékhely- városokban 750 lej, nem megyeszékhely- városokban 500 lej és falvakon 300 lej.

A belügyminiszteri rendelet értelmében a legfeljebb 16.000 lej havi fizetéssel bíró közalkalmazottak és a fizikai munkások a megszabott összeg felét fizetik, ha nincsen ingatlan vagyomuk.



**Asszonyok háború idején**

Írta: ZABOJSZKY MARIA

Jó estefelé, ugy jászagvetés idején, rendes napi, gazdasági udvari körútam közben kikérülök az utcára. Szeretem a hőlepte falusi utca képét. Alig hogy végigszalad gyönyörködő tekintetem fő utcánk zuzmaratepte nagy faszorán, csilingelés ködeledik. Már kanyarodás is egy parasztszánkó a kapunk elébe.

— Hó! — Megtorpan a két kis parasztló.

— Jóestet! — köszön egy ismerős hang a subagombolyagból.

— Adjon Isten, Pista bácsi! — fogadom.

— Nem gyün szánkázni?

— Hová?

— Mogyók az állomásra. A fiam elibe.

— Megyek. Azzal futok befelé én is a bundáért, telkiszőrök az édesanyámtól, még egy telkintet az istállóra, ahol a béres most fog az itatáshoz és félperc múlva már neki iramodik számunk a sötét-kék téli estének.

Jól be vagyunk burkolódzva, alig is esik szó közöttünk a féltés uton, pedig máskor alig győz az öreg falusi kérdésimre. Ó ugyanis az én gazdasági tanácsadóim.

Most hallgatag jóérzéssel vesszük újra tudomásul, hogy őszi vetéseinket szabályos hótakaró fedi, takarmánya elég lesz a jószágnak télire. Hát mi egyéb tárgyalnivalója volna ugy február folyamán a falusi embernek?

Még pár szóban megegyezünk abban, hogy míg a szánkó az állomásig fordul, addig benéznek egy ismerős családhoz, ahol már régen nem voltam.

Beköszönek ismerősömök főutcai sarokházának ablakán, nyílik is mindjárt.

— Maaa az kedves? — csendül meg élénkebben a hangja, ahogy megismer.

— Azonnal kiüldök a kamuhöz.

Mert csendes falusi házban nagy szerepe van a láncos kutyának, amely minden este vészszavnyi szabadságát.

Mira belkérülök a kamuházban a sorsfőzőn már forr a teavíz. És mit kedves háziasszonyom azon tustelkedik, hogy nincs emésztés rendben, mert éppen díszművészek voltak nálunk, adták én, körülnézve, azt állítom meg nagy szabárral, lammal hogy bizony itt a díszművészek nyomatát csak az asztalon egy tál friss

apróék jelenlétéből állapíthatom meg. Könyveskörüli a legszebb rend és tisztaság.

Pár perc múlva benn ülünk a jó meleg udvari szobában, a rádió hang zene szól, és nekem, régi falusi szokás szerint, ennem kell. Forró teához hideg aprólékot. Közben a háziasszony vidáman mesél. Egyedül van ideháza. A férje a fronton van, gyermekei az intézetben tanulnak. Cselédje éppen nincs, csak egy bejáró ember, aki reggel és este elvégzi a tehenek és disznók körül a munkát.

— Hát az üzlet, — kérdelem én. Nagy baj, hogy nincs a házban?

— Baj, de azt is folytatom. Délben bezárom, azt én főzők, ebédelek, és háromig itthon dolgozom. Ha árúért megyek, aznap az üzlet zárva van. A gazdaságot sem hagyjam abba.

Ismerem szép gazdaságukat, férjével együtt szerzett szép házuakat már évek óta, nem állom hát szó nélkül:

— Teremtő Atyám! hát hogy győzi.

— Hála Istennek, nagyszerien. Most nagyon boldog vagyok, itthon volt az uram. Ma délután kísértem a szomszéd városkába az állomásra, onnan jobb összekötéssel volt a visszatárazra. Nagyon örült az uram, hogy itthon minden rendben van.

Elhiszem neki. Boldogok azok a férfiak, akiknek ilyen asszony jutott.

Mesél még gyermekeiről, mutatja újabb fényképeiket. Mennyit nőttek! Szépen tanulnak. Az anya büszke, barna arcáról boldogság sugárzik. Leszányodott lássé, amióta nem lájtam, de arra azt feleli, hogy az most ugyis divat, tehát meg szerencse ez is, pedig kövérseget soha életében nem lehetett volna ráfogni.

Visszaért a szónak az állomástól. Sok jóérzéssel a lelkemben bucsuzom, a viszontlátásig. Csilingel a csendő a lovak nyakán, és az uton visszafelé elgondolkozom. Hány asszony van most, háború idején, aki megérdemelné a legszebb kitüntetést. Egyszerű parasztagasszonyok is csendben megfogják távolban lévő uruk helyett az ekesszervát, munkásasszonyok a szerszámot és helyállanak idehaza. Boldogan gondolok arra, hogy ezt a faját nem kell féltetni, amíg ilyen asszonyai vannak.



**BORIS BOLGAR KIRÁLY EMLÉKE**  
(Szófia.) A bolgár szent szinódus elrendelte, hogy február 26-án, szombaton az ország valamennyi templomában gyászi ünnepségeket tartanak III. Boris király halálának fél éves fordulója alkalmából. (Tp.)

**A VÖRÖS HADSEREG NAPJÁT AUSZTRALIÁBAN IS MEGÜNNEPELIK** (Amszterdam). A DNB jelenti: A londoni rádió közlése szerint Curtin ausztráliai miniszterelnök kijelentette, hogy a vörös hadsereg napján egész Ausztráliában kijúzik a szovjet lobogót. (Rador).

**KIVEGZETT ZENDÜLÖK FRANCIAORSZÁGBAN.** (Párizs). Az egyik vidéki francia rendkívüli bíróság egy felforgató társaság 12 tagját, kommunistákat, anarchistákat és terroristákat, halálra ítélte és az ítélethozatás után ki is végezték őket. Február 20-án éjszaka az a 12 ember géppisztolyokkal és robbanóanyaggal járadt a fogház őrsére. A francia rendőrség körülfúrta a fogház épületét és fegyverletételre kényszerítette a zendülőket. Kihallgatásuk során bevallották a területekre tett cselekményeket. (Tp.)

**BADOGLIO VISSZAHELYEZI ALLAMI ÁLLÁSUKBA A ZSIDÓKAT,** (Berlin). A Nemzeti Sajtókiadó jelenti: A bari rádió ismerteget a Badoglio-kormány hivatalos lapjában közzétett rendeletet, amely felfüggeszti a szövetséges csapatok ellenőrzése alatt álló olasz területeken a fasista rendszer idején érvénybe léptetett fajvédelmi törvényeket. Az anyakönyvben bejegyzett adatokat, amelyek az illeto zsidó fajiságot tüntetik fel, az új rendelet értelmében „nemlétezőnek” kell tekinteni. Mindazokat a zsidókat, akik régebben állami szolgálatban állottak, vissza kell helyezni régebbi állásukba. (NST).

**VIHAR A FEKETE-TENGEREN** (Izszambul). A Fekete-tengeren diákongó óriási viharok miatt a Boszporuszba nem fuhatnak ki a hajók a nyílt tengerre. (Tp.)

**Kéziratok**

Munkatársainkat arra kérjük, hogy kéziratukat ritka sorokban, csak egy oldalra gépelve küldjék. A Havi Szemlének szánt és szerkesztőségünkhez küldött kéziratokat három ilyen példányban kérjük. Kérjük azokat, akik írógéphez semmiképen sem tudnak jutni, hogy ugyancsak egy oldalra, könnyebben olvasható kéziratokat küldjenek.

Kérjük azt is, hogy a megjelent cikkek írói, amennyiben tiszteletdíjaikat a megjelentést követő hónap első napjaiban nem kapták meg, közöljék pontos címüket a tiszteletdíjak megküldése céljából.

F. A. Vlaha, Sürgösen kérjük a jelzett írásokat.

F. I. Beius, Mind a hat verse gyenge kíséreltetés. Ajánljuk, hogy vegye meg és nézze át alaposan A magyar helyesírás szabályait. Helyesírási szempontból annyira hibás kézirat még nem érkezett hozzánk.

B. I. Turda-Torda. Mindkét verse kezdetleges próbálkozás.

Cs. G. Szülőföldem című versében könyved és síma a verselés és a jó ritmus, de az érzelmi tartalom túlságosan is ismert. Több nagy költőnk ezt az érzést már megénekelte, természetesen sokkal szebben.

F. J. Tince-Tenke. A két megküldött kézirat nem megfelelő.

Cs. R., Timisoara-Temesvárott. Januári cikkének tiszteletdíja rendelkezésére áll a kiadóhivatalban.

**SPORT**

**Újabb nagy ökölvívóviadal Timisoara-Temesvárott**

Az ökölvívás timisoarai-temesvári híveit nem panaszokdhatnak, majd minden második héten kapnak valamilyen kitűnő ökölvívó eseményt. Ezúttal vasárnap, a Chinezul-CAMT a CFR együttesével közös rendezésben a bucaresti „Tirul” ökölvívó egyesület kiváló gárdáját látja vendégül.

A nagy érdeklődésre számot tartó viadalon a következő párok állanak majd egymással szemben: Jurj (Chinezul-CAMT)—Baileanu, Negru (CFR)—Mastreenco, Matasaru (Chinezul)—Ioanescu, Sztojkovics (Chinezul)—Ciolea,

Cristodor (CFR)—Marinescu, Lichert (Chinezul)—Georgescu, Weisz (CFR)—Lungu, Király (Chinezul)—Voinea. A hájul álló versenyzők a bucaresti Tirul ökölvívója. A viadalon három előmérkőzés is lesz, amelyen a Chinezul-CAMT és a CFR fiatal versenyzői mérkőzést tudásukat. Különösen a legutóbbi viadalon feltűnt Kiss (Chinezul) második szereplését kíséri nagy érdeklődés.

A gazdag műsoru viadalt vasárnap délelőlt 10 órai kezdettel a Kratyel-cirkusz jól fűtött helyiségében tartják.

**Rádió**

Allandó rövidítések: H = Hírek, E = Előadás, F = Felolvasás, Z = Zene, Hgl. = Hanglemezek.

FEBRUÁR 26, SZOMBAT

BUCURESTI: 6.55 H és Z, 12.45 H. 13 Bajtársi óra. 13.50 H németül, 14 H, 14.15 Közlemények, 14.30 Sebesültek órája. 15.30 Katonák üzennek. 18 Francia nyelvoktatás. 18.15 H németül. 18.30 Z, 19 E. 19.15 Z, 19.45 Közlemények. 19.50 H. 20 Z. 20.25 Z, 20.40 F. 21 Z, 22 H, sport. 22.15 Közlemények. 22.20 Z.

RADIO MOLDOVA: 12.30 Z. 13 Ének és Z. 13.30 H. 13.45 Z, 19 E, 19.30 Z. 21 H. 21.15 Z.

BUDAPEST I.: 7.25 Torna. 7.45 Z, 8 H, 8.15 Z, 9 H német, román, szlovák, ruszin és szerb nyelven. 9.30 Z, 11 H. 11.15 Z, 12.15 Z, 12.40 F. 13.10 Z, 13.40 H. 15 Z, 15.30 H, 16 Z, 16.30 E. 16.50 Dalárda. 17.20 Z, 17.45 H. 18 F. 18.20 Z, 19.40 Külgügyi tájékoztató. 19.50 H, 20 Hang-kepek 20.20 Martzy Johanna hegedül. 20.45 Vidám hétköznapiok. 21 Ének és Z. 22 Hosszu ének. 22.15 Hgl. 22.40 H. 23.10 H német angol és francia nyelven. 23.40 Hgl. 24.45 H.

**Apróhirdetések**

... konyhai, bányai ügyvezés, konyhai, titkári, bánya és külmerői tanácsok-ügyi, bányauzemvezetők szakmában jártas, állandó vagy ideiglenes állást vállal, beszél románul, magyarul, németül és szlovákul. Címe: Laczko Imre, ny. bányauzemvezető, Cristior, Hunedoara-megye.

12-SZEMÉLYES, teljes, szép ezüst-ékszereket vennék. Cimeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu-u. 4. (825)

KIFOGASTALAN, korszerű gyermekkocsi eladó. Arad, Seminarului-utca 3. (826)

NYUGDÍJAS üriembert keres magános, gyermektelen, 47-éves urinó társnak, könnyű, jól jövedelmező üzlet lebonyolításához. Fényképes leveleket „Magános” jelígre Reclama-hoz, Arad, Eminescu-u. 4. (827)

KÖNYVTÁRAT igen jó áron vennék. Cimeket Arad, 18-25 távbeszélőn kérek. (828)

ZONGORA eladó. Arad, Dragos Vodatuca 16. (829)

**FORUM-MOZI, Arad**

lávbeszélő 2-10. Bej. sz. 788-942

Híradások 3, 5, 7 és 9-ór.

Ma Verdi, Puccini és Leoncavallo nalhatatlan zenéjével az év egyik kiemelkedő énekes filmje

**A kisorsolt férfi**

A főszerepben: Giuseppe Lugo és Laura Nucci

JORAVÁLO fiut szabótanulónak, meg- egyezes szerint alkalmaznak, Hangos szabó, Arad, Nicu Filipescu-utca 14. Bej. szám 3594/934. (830)

MEGBIZHATÓ, tiszta mindenest március 1-re keresek. Arad, Brumarel-utca 5. (831)

KOMOLY Európa-bélyeggyűjteményt ven- nek. Arad, távbeszélő 10-39, d. u. 5-6-ig. (832)

JOBBS NÖT keresek 4 éves gyermek mellé, félnapra. Ugyanott idősebb bejárónőt al- kalmaznak. Arad, Saguna-ut 6. Adler. (833)

KÉREM azt az urat, aki f. hó 20-án, az Episcopul Ciorogariu-u. 15. szám alatti tartott esküvőn szürkével kalapomat fé- vedésből elcserélte, szíveskedjék vissza- cserélni véget a „Confettiunea Aradana”- ban, Arad, Avram Iancu-tér, jelen- kezni. (834)

**CAPITOL MOZI, Arad**

Előadások 3, 5, 7, 9 órákor  
lávbeszélő 23-22

Ma utoliára. Minde i ók legszebb filmje: **A szereitő**

Holnap, szombaton bemutató. 2 órai falrengelő kacagás. **Fernandel, Ra mu, Georg Fiammant** mint

**Sport- királyok**

LENGYEL-féle gyermekágy rézsodrony- nyal és 6-égős lámpa eladó. Arad, Locotenent Tampa-utca 5. (835)

TÖMÖR, nagy iratszekrény, ügyvédi irodában kiválóan alkalmas, eladó. Ugyanott használt férfi télikabát kö- zéptermetre és különféle padlásholmi is eladó. Arad, Doamna Balasa-utca 149. (750)

SÜRGŐSEN eladó a Józsefvárosban egy jó ház, amelyben két lakás és két műhely van. Ára 2.500.000 lej. Érdeklődni 1-4 óra között, Timișoara III., Odobescu-utca 16, II. udvar, emeleti 12. ajtó. (4554)

RÁDIÓ, 3+1 lámpás, jó állapotú eladó. Ti- mișoara II., Str. Balas 16., 4. ajtó.

**ARO-mozi, Arad**

láv. 24-45. Előadások 3, 5, 7 és 9-ór  
Bej. sz. 1446-1942

**Dzsessz-hercegnő**

Max Neufeld nagyszabású rendezése.

Szereplők: **V. vi Gioi, Sandro Ruffini, Nilo Taranto.**

TELJES hálószoba, konyha, előszoba- fal, különféle háztartási tárgy eladó. Ti- mișoara III., Brancoveanu-u. 9, 1. ajtó. (1245)

JÓL FŐZŐ bejárónő állást keres. Ugyan- ott egy másik nő is állást keres heti 4-szeri munkára. Timișoara, Carol-körút 20, 11. ajtó. (1244)

DOBOZGYAR sürgősen megvásárol min- denféle papírlémez-doboz (karton) gyár- tására szükséges gépeket. Ajánlatokat: Cicopol Romanesc, Bucuresti, Edgar Quinet-u. 6, címre kérünk. Távb. 34466. Of. Reg. Com. Bucuresti nr. 44/1943. (1243)

BEJÁRÓNÖT, idősebbel, 8-2-ig tartó munkára keresnek. Schwartz, Timișoara III., Caras-u. 5. (1242)

**CORSO-MOZI, Arad**

lávbeszélő 23-4. Bej. sz. 9616-1989  
Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor

**Szerelmi tánc**

Ma. Az o szas vilngyártás remeke.

MINDENES bejárónőt félnapra, azonnalra keresek. Timișoara, Carol-körút 7. Föld- szint, 2. (1240)

VILAGOS hálószoba matracokkal együtt, olcsón eladó. Megtekinthető 11-2-ig. Ti- mișoara III., Prota Dragomir-u. 11, 1. ajtó. (1238)

ELADÓK: gyermek-írásztal, selyem- brokát draperia, 39-es női cipők, női koszt- ium, női ruhák, 39-es férficipő, mind jó állapotban. Timișoara IV., Berthelot-körút 6, 3. ajtó. (1237)

MINDENES ajánlkozik kis családnak. Ti- mișoara I., Vasile Alexandri-u. 8. A ház- mesternél. (1236)

**ROYAL-mozgó, Arad**

lökéletes hangközvetítés

ALEXANDRU-UTCA 2.  
Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor  
Kellemsen fűtött terem

**A Vörös-tenger litkoi**

Ma. Harry Baur kiváló alakítá-ával.

ELADÓ egy pár 38-as dupla talpu goj- zer-varrásu, majdnem új félcipő. Ti- mișoara, V., Str. Cloșca 9., 4. ajtó.

TANULÓLEÁNYT felfogad Foto Roncske- vics, Timișoara, III., Lahovary-tér 1. Az udvarban. Bej. szám: 42737/27371943. (5434)

17 ÉVES fiu könnyebb munkára keres al- kalmazást. Cím: Timișoara III., Timotei Ci- pariu-u. 1, Református lelkészhiatal. (5433)

UJ konyhaberendezés és előszoba-fal el- adó. Timișoara, III., Memorandului-u., 9. (1190)

GYERMEKKISASSZONYT keresnek 2 gyermek mellé (egy 2 éves és egy 1 éves) március 1-i belépésre Meisner-gyógy- szertár, Timișoara, a Recașului-ut sarkán. Távb. 12-25. (1205)

2 FÉRFIÖLTÖNY és tavaszi kabát, ma- gasabb termetre való, eladó. Timișoara, távb. 12-25. (1206)

JÓL FŐZŐ mindenest bejárónőt, tisztát, rendszeret, 3/4-től délután 4-ig, azon- alra, vagy március 1-re keresnek. Cím: Timișoara, I., I. Buteanu-utca, 1., 1. ajtó. A Banația mellett. (5428)

MEGBIZHATÓ, rendes mindenest azon- al, vagy 1-re felfogadok. Timișoara, II., Abrud-u., 6. Szemben az Apolló-mozival. (1227)

SZALON-butorzat (garnitúra), sézlong, valamint egy pár 37-es cipő eladó. Kreitzer, Timișoara, Ungureanu-u. 2. Távb.: 25-70. (1235)

TELEPES rádió eladó. Timișoara, Fra- telia, II. utca 16. szám. (1233)

MINDENEST keresnek rendben lévő irat- tokkal március 15-re, esetleg elsejére. Ti- mișoara I., Regele Ferdinand-körút 6, II. em., 14. (1232)

ELADÓ CSEPLŐSEKRENY, 4-es „Ganz”, végig golyócsapágys, majdnem új, egy 5-ös és egy 8-as magánjáró

HAZILPARNAK VALÓ KÉZISZÖVŐSZEK eladó, 4 „saff”-os, 140 széles, keményfából készült, alig használt. „Szabászati iskola”. Timișoara I., Unirii-tér 5. (1223)

ANGOLRA TANIT, angol fordításokat vállal Lillie Mary Schlinger. Oklevele a londoni Coborn-College-ből való. Lugoj. General Berthelot-u. 5. (4593)

LOKOMOBIL. Cim Lössch és Kiss, atelier mechanic, Oravia. Levelekre nem válasz- lok. Inreg. la Cam. de Ind. Lugoj, nr. 1728/936. (1221)

MUNKASLEÁNYOKAT keres a „Helios” művirágüzlet, Timișoara I., Eugen de Savoya-u. Bej. szám 4411/6151/1931. (1220)

ELADÓ vadonatúj, 34-es szandál, Iris- petrőleum-kályha, gramofonlemezek, baba- kocsi, kisleányok való szövetruha. Ugyan- ott 43-as sárcipőt keresnek. Timișoara I., Mercy-u. 9, II. em., 9. (1219)

BEJÁRÓNÖT 7-11-ig tartó munkára fel- fogadnak. Prof. Alexandru Coca, Timi- șoara I., Diaconovici Loga-körút 13. (1218)

VASESZTERGALYOST, ügyesét, kere- sünk azonnalra. „Golf”, Timișoara III., Ra- dulescu-u. 3. Bej. szám 504/10947/41. (1216)

ELADÓ egy korszerű diófából készült kombinált szoba. A szekrény hossza 280 cm. Megtekinthetők 1-4 óra között. Ti- mișoara III., Odobescu-u. 16, II. udvar, emeleti 12. ajtó. (4555)

ELADÓ férfi részére való átmeneti kabát 2000 lejért, női 1500 lejért, kötött női ka- bát (szvetter) és alj, 35-39-es hó-és fél- cipők, két évesnek való si-öltőny, vala- mint hegedű. Timișoara II., 3 August-u. 13. Megtekinthetők 2-7-ig. (1222)

VARRÓLEÁNYOKAT, önállóakat és kézi- leányokat felfogad Aszód-szalón, Ti- mișoara I., Lonovici-u. 1, III. em. Bej. szám: 37.094/1940. (1247)

GYERMEKKOCSI, redőnyös, krémszínű, olcsón eladó. Timișoara, IV., Fröbl-utca 36., II. em., 25. (4590)

SEKÉR, oldalas, lószerszám és körülbelül 10.000 Bohn-féle cserép eladó. Timișoara III., Adamachi-tér 8. (1154)

VADÁSZKUTYA, fehér-fekete foltos, Flo- ki névre hallgató, elveszett. Megtalálójá jutalmat kap. S. I. R. T. E. cég, Timișoara II., Renasterii-utca 4. (1241)

GYERMEKKOCSI, krémszínű, redőnyös, eladó. Timișoara, II., Matasarilor-u., 36.

ELVESZETT Rosenberg Eugenia névre szóló piros igazolvány. A becsületes me- galáló jutalomban részesül. Cím: Timișo- ara, II., Barbu Delavrancea-u. 15. (1266)

ELVESZETTETTEM szombaton a hatos vonalon 26 Romy-követ. A becsületes megtalálót kérem, hogy a köveket 1000 lej jutalomért az Industrie Textila din E. uat, Timișoara, Carol-körút 75. alati a portásnak adja át. (1189)

BÖRKABAT, hosszú, alig használt, ol- csón eladó. Timișoara, II., Renasterii-u., 2. Nincu. (1191)

FRANCIA nyelv tanítását kezdők részé- re olcsón vállalom. Cimeket „Francia nyelv” jelígre a timișoarai kiadóivatal- ba kérek.

KERESEK gyermek mellé bármilyen vallású leányt. Rédei, Timișoara, Biseri- ca-tér, 8. (1193)

KIFOGASTALANUL főző mindenest sza- kácsnő állást keres március 1-re. Cím: Timișoara, I., Regina Maria-körút, 5. (1202)

GYERMEKSZERETŐ mindenest keres ke- resőhívtalban. Jelentkezni a timișoarai ki- adóhívtalban. (5432)